

吳下方言考

吳下方言考卷十

武進胡文英繩崖甫輯

去韻二十四敬

二十五徑二
十七沁附

𥇏

韓昌黎聯句鼻偷困淑郁眼剽强𥇏𥇏案剽掠視也𥇏𥇏力視不釋也吳人謂掠視曰剽眼眼視定不釋曰𥇏。

𥇏

敬音

廣韻𥇏多力也案𥇏多力也又出力亦曰使𥇏。

坊

音近

玉篇坊土壁案坊隔也吳中以土塹隔房間曰坊

磬

音肯去聲

周禮介婦注雖有勤勞不敢掉磬案掉戾也磬難也吳中凡乖戾曰掉歪作難曰勒磬

筵

音定

說文筵羅絲管也案筵所以抽絲也吳中紡棉亦用筵子

僦

音禁

潘岳思遊賦前湛湛而攝進兮後僣僣而方馳案
僣僣行不顧貌今吳諺謂行不回顧曰僣僣然走
也

瞽病

瞽音毛

莊子徐無鬼篇童子曰子適有瞽病有長者教予
曰若乘日之車而遊於襄城之野今子病少痊案
瞽病喻過失也今吳中性有所偏則曰瞽病俗作
毛非

緊總

音經倭

元微之野節鞭詩緊總野節鞭案緊總柔而不斷也吳中謂物之柔而久者曰緊總。

去韻二十六宥

𦵏

音休去聲

說文𦵏相誑呼也案𦵏僞言以激也吳中謂以僞言激人使往曰𦵏。

偃

音歐去聲

淮南子齊俗訓偃者使之塗案偃俯曲背也曲背向下易於塗地也吳中謂低頭曲背曰偃。

夠音詬

左太冲魏都賦繁富夥夠案夠物滿也吳中謂物
滿足曰夠俗借用穀弓之穀非

响音吼

論衡天怒响吁之聲也案响怒氣也吳中謂懷怒
欲發曰响氣亦曰响極了

耐音紂

楚辭招魂挫糟凍飲耐清凉些案耐以冷水逼熱
物也吳俗於暑月以熱物置於凉水曰耐

鼻

音休
去聲

異物志狼臙之民夜爲市以鼻鼻金銀之好惡案
鼻以鼻分善醜也吳中謂不動念曰鼻也不鼻鼻
唧溜

盧仝詩不唧溜鈍漢案唧溜活變也吳中謂人之
鈍者曰不唧溜

入韻一屋

二沃
附

澤

音
鐸

王逸九思冰凍兮洛澤案澤冰堅而垂也吳中謂

冰筴曰停澤

劑音速

南齊東昏時宮中語云趙鬼食鴨劑案劑薄切也今諺謂細切爲劑

粥音祝

許氏說文粥呼雞重言之案粥人呼雞使就食也今吳中呼雞聲曰粥粥

啍音叔

洛陽伽藍記啍啍啍羹啍啍黃案啍咀吮物也

吳中謂咀物令出曰嘑。

噉

音蓄

左傳公噉夫葵焉。案噉使犬聲。今吳中使犬嚙物輒曰噉。

塔

胡谷切

齊民要術凡下田停水處燥則堅塔。案塔堅不散也。凡土堅硬不散者吳諺謂之塔塔然也。

垆

音僕

淮南子說林訓土勝水非一垆塞江。案垆土塊也。

吳中謂土一塊曰一𡗗。

𡗗

音陸

許氏說文其行𡗗𡗗案𡗗跳也緣也吳中謂緣木曰𡗗樹。

𡗗

音郁

荀子曾子食魚有餘曰𡗗之門人曰𡗗之傷人不若𡗗之案𡗗之以米𡗗浸之恐其敗也𡗗之則以椒酒浸之而氣鬯故不傷人吳諺謂以椒酒浸魚肉曰𡗗。

媼

讀若捉

後漢書中山簡王傳稱媼前行註媼猶齊整也今

吳諺謂頓而齊之曰媼。

媼

音畜

通俗文曰不媚曰媼可惡

去聲

曰媼

音怪

大醜曰媼

音孝

醜稱曰媼

音愛

案媼不入眼也吳中謂難看之物曰

媼眼。

尪

音粥

方言尪蹇也案尪行不敢疾也吳中凡不能大行

者曰逐步。𢵑。

擢

音霍

前漢王莽傳豪民滑吏辜而擢之案擢取人物而霍然遂去也。今吳諺謂誘人之物不還曰擢。

搥

音殼

張平子西京賦又簇之所攬搥案搥擊勁物也。吳中謂擊曰搥。

拓

音託

杜少陵句罷酒酣歌拓金戟案拓兩手張而依物。

也吳中以手量布帛之長短曰拓。

摑

讀若郭

盧仝示添丁父憐母惜摑不得却生癡笑令人嗟

案摑掌聲吳諺謂掌耳為摑。

拈

音作

廣韻拈拈摸案拈摸猶戲拏也吳諺謂拏不定曰

無拈摸。

𣪠

音祝

許氏說文相易物俱等曰𣪠案𣪠不虧也今吳諺

謂買賣貨物不肯受虧曰真斛。

歎

音或

玉篇歎吐聲案歎歐吐之聲也吳中形歐吐聲曰歎。

歎

音濁

許氏說文歎歎也案歎歐吐聲歎俯而歐也吳中謂歐却曰歎出。

歎

音育

顧野王玉篇歎驚辭也案歎失驚而作聲也吳中

失驚而作聲曰阿歔。俗用嗜非。

歔

音壑

班孟堅寶鼎詩吐金景兮歔浮雲。案歔欬而唾也。吳中謂強欬而唾曰歔。喉與鼻孔之交曰上歔。頭

髦

吳音祿

柳宗元龍城錄台人既辭去舟回如飛風髦髦而過案髦髦風勻而勁也。吳中謂風勁曰風骨。髦髦

沃

廣雅沃低也。案沃低頭也。吳中謂人高勢下曰沃。

瀟音速

張平子思元賦迅飈瀟其勝我兮案瀟疾速貌吳
諺謂物去之疾者曰瀟瀟然也

漉

樂府平陵東辭血出漉歸告我家賣黃犢案漉血
出貌今諺謂血出多曰血漉漉

渌

郭景純江賦潰瀦音渌案渌猶激汨水盪作
聲也吳諺謂水波近岸聲曰激渌又渌溢出也吳

中持水被搖溢出爲澇。

涿

許氏說文涿流下滴也。案涿物漬水既出而流滴不止也。吳中謂受水而流滴曰涿。涿然滯也。

燒

鹿音

韓昌黎韓中立墓志謂南方多水銀丹砂雜他奇藥燒黃金案燒翻攪鍊之也。吳中翻攪燭物曰翻來燒去。

甌

鹿音